ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ЕКСПОРТУ М'ЯСА ПТИЦІ ДО РЕСПУБЛІКИ АЛБАНІЯ
VETERINARY CERTIFICATE FOR EXPORT OF POULTRY MEAT TO THE REPUBLIC OF ALBANIA
ÇERTIFIKATA VETERINARE PËR EKSPORTIN E MISHIT TE SHPENDEVE NË REPUBLIKËN E SHQIPËRISË

УКРАЇНА / UKRAINE / UKRAINA

Ветеринарний сертифікат до республіки Албанія / Veterinary certificate to Republic of Albania / Certifikate veterinare per Republiken e Shqiperise

Dio I: Detalji o pošiljci / Part I: details of dispatched consignment/

I.1.**Відправник** / Consignor /Dergues

Назва / Name/ Emri

Адреса / Address/ Adresa

Номер телефону / Tel No./ Tel

I.2. **Номер сертифіката**./ Certificate reference number/ Numri i references se Certifikates

I.2.b.

I 3.**Центральний компетентний орган**/ Central Competent Authority/ Autoriteti Kompetent Qendroir

I 4. **Місцевий компетентний орган**/ Local Competent Authority Autoriteti Kompetent Lokal

I.5.**Одержувач** / Consignee/ Marresi i dergeses

Назва / Name/ Emri

Адреса / Address/ Adresa

Поштовий індекс./ Postal code/ Kodi Postal

Номер телефону./ Tel No./ Tel

I.6.

I 7. Країна походження./ Country of origin/ Shteti i origjines

Код ISO./ ISO code Kodi ISO

I 8. **Регіон походження**./ Region of origin Rajoni i origjines

Код / Code Kodi/

I 9 **Країна призначення** ./ Country of destination Shteti i destinacionit

Код ISO/ ISO code Kodi ISO

I 10.

I.11. **Місце походження**./ Place of origin / Vendi i origjines

Назва / Name/ Emri

Номер ухвалення./ Approval number/Numri aprovimit

Адреса / Address/ Adresa

I.12.

I 13 **Місце відвантаження**./ Place of loading/ Vendi i ngarkimit

I 14. **Дата відправлення**./ Date of departure/ Data e nisjes

I 15. **Транспорт**./ Means of transport/ Mjetet e transportit

Літак / Aeroplane/ Aeroplan ☐ **Судно** / Ship/ Anije ☐

Залізничний вагон./ Railway/ Vakon hekurudhor ☐

Дорожній екіпаж./ Road vehicle/ Mjet rrugor ☐

Інше/ Other/ Tjeter ☐

Ідентифікація / Identification/ Identifikimi:

Документальні посилання./ Documentation references/ Referencat dokumentuese:

I 16.**Вхідний.прикордонний інспекційний пост Республіки Албанія** / Entry BIP in Republic of Albania/ PKK hyrese ne Shqiperi

I 17.

I 18.**Опис товару**./ Description of commodity/ Pershkrimi I artikullit

I 19. **Код товару (код HS)**/ Commodity code (HS code)/ Kodi i artikullit (Kodi HS

I 20.**Кількість** / Quantity

I 21. **Температурний режим продуктів**./ Temperature of product/ Temperatura e produktit

Кімнатної./ Ambient/ Ambijentit ☐ **Охолоджений** / Chilled / Ftohur ☐ **Заморожений** / Frozen / Ngrire ☐

I 22.**Кількість упаковок**./ Number of packages/ Numri i pakove

I 23. **Номер помби/контейнера**/ Seal/Container No/ Identifikimi I kontejnerit /Numri i vules

I 24.

I 25.**Товари придатні**./ Commodities certified for/ Artikujt e certifikuar per:

Людського споживання./ Human consumption/ Konsum human ☐

I 26.

I.27.**Для імпорта або доступу до Республіки Албанія**./ For import or admission into Republic of Albania/ Import apo lejim ne Shqiperi ☐

I 28. **Ідентифікація продуктів**./ Identification of the commodities/. Identifikimi i artikujve

Ухвалений номер/ Approval number/Numri aprovues

Види (наукова назва)/ Species (scientific name) Llojet (emri shkencor	**Природа товару**/ Natur of commodity Natyra e artikullit	**Тип лікування**./ Treatment type Lloji I trajtimi	**Бійня** / Abottoir Therrtore	**М'ясокомбінат** / Cutting plant Fabrike copetimi	**Холодильна камера**/ Cold store Depo ftohese	**Кількість упаковок**/ Number of packages Numri i pakove	**Вага нетто**/ Net weight Pesha neto

II. Інформація про здоров'я./ Health information/ informacion shendetesor	II.a.Номер сертифікату./ Certificate reference number / Numri i references se Certifikates	II.b.

Частина II: Сертифікація / Part II: Certification / Pjesa II: Certifikimi

II.1. Підтвердження безпечності для здоров'я людини./ Public health attestation/ Vërtetim per shëndetin publik

Я, що нижче підписався офіційний лікар, оголошую, що ознайомлений з відповідними положеннями Регламенту (ЄС) № 178/2002, Регламенту (ЄС) № 852/2004, Регламенту (ЄС) № 853/2004 та Регламенту (ЄС) № 854/2004, та підтверджую, що м'ясо птиці, описане в цьому сертифікаті, виготовлене відповідно до таких вимог, в тому числі, що воно / I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulation (EC) No. 178/2002, Regulation (EC) No. 852/2004, Regulation (EC) No 853/2004 and Regulation (EC) No 854/2004 and hereby certify that the poultry meat(1) described above has been obtained in accordance with those provisions, in particular that/Unë, i nënshkruari veterineri zyrtar, deklaroj se unë jam ne djeni per dispozitat përkatëse të Rregullores (KE) Nr 178/2002, Rregulloren (KE) Nr 852/2004, Rregullorja (KE) Nr 853/2004 dhe Rregullorja (KE) Nr 854/2004 dhe me anë të kësaj vërtetoj se mish i shpendeve i përshkruara më sipër është marrë në përputhje me këto dispozita, në mënyrë të veçantë që:

(a) **походить з підприємств(а), де запроваджена програма, яка заснована на принципах системи HACCP відповідно до Регламенту (ЕС) № 852/2004**./ comes from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004; Ka origjine nga (nje) stabiliment (et) te cilat implementojne programin e bazuar ne parimet e HACCP-se ne perputhje me Rregulloren (EC) Nr. 852/2004

(b) **було виготовлене відповідно до умов, що викладені у розділах II та V додатку III Регламенту (ЕС) № 853/2004**./ it has been produced in compliance with the conditions set out in Sections II and V of Annex III Regulation (EC) No 853/2004;/ Është prodhuar në përputhje me kushtet e përcaktuara në nenet II dhe V të Shtojcës III Rregullores (KE) Nr 853/2004;

(c) **було визнане придатним для споживання людиною внаслідок проведення перед- та післязабійного огляду, здійснених відповідно до розділу IV, глави V додатку I до Регламенту (ЕС) № 854/2004/** it has been found fit for human consumption following ante and post-mortem inspections carried out in accordance with Section IV, Chapter V of Annex I to Regulation (EC) No 854/2004; I ploteson kushtet per konsum pas inspektimeve para dhe pas therrjes te cilat jane zbatuar ne perputhshmeri me Seksionin IV ,Kapitulli V te Aneksit I te rregullores (EC) Nr. 854/2004/

(d) **марковане ідентифікаційним знаком відповідно до розділу I додатку II до Регламенту (ЕС) № 853/2004** ./ it has been marked with an identification mark in accordance with Section I of Annex II to Regulation (EC) No 853/2004;/ Eshte identifikuar me shenjen identifikuese ne perputhshmeri me Seksionin I te Aneksit II te Rregullores (EC) Nr. 853/2004 /

(e) **відповідає діючим вимогам, викладеним у Регламенті (ЕС) № 2073/2005**./ satisfies the relevant criteria set out in Regulation (EC) No 2073/2005;/ I ploteson kriteret relevante te percaktuara ne Rregulloren (EC) Nr. 2073/2005

(f) **гарантії, щодо живих тварин та продуктів з них, забезпечуються відповідно до планів залишків, поданих згідно з Директивою 96/23/ЕС** / the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Directive 96/23 EC;/ garancitë që mbulojnë kafshët e gjalla dhe produktet e tyre sigurohet nga planet e mbetjeve të dorëzuara në përputhje me Direktivën 96/23 EC

II.2. Підтвердження безпечності для здоров'я людини / Animal health attestation/ Vertetim i Shendetit te Kafshes

Я, що нижче підписався офіційний лікар, цим засвідчую, що свіже м'ясо птиці, описане у цьому сертифікаті: / I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the meat of poultry described in this certificate/ Unë, i nënshkruari veterineri zyrtar, me anë të kësaj vërtetoj se mishi i shpendëve përshkruhet në këtë certifikatë:

II.2.1. походить з / comes from/ ka origjine:

(2)(5) на території код / the territory of code / territorit i kodi .....;]
або/or
(3)(4) у компартименті/компартиментах/ compartment(s)/ Njesia (te) .....;]

яка (які) на момент видачі сертифіката була (були) вільні від: / which at the date of issue of the certificate was (were) free from/ që në datën e lëshimit të certifikatës kane qene (ishin) të lirë nga:

високопатогенного грипу птиці, як вказано в Регламенті (ЕС) №798/2008, та / highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and/ Influenca Aviare me patogjenitet te larte, siç përcaktohet në Rregulloren (KE) Nr 798/2008, dhe

(5) хвороби Ньюкасла як вказано в Регламенті (ЕС) № 798/2008./ Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008/ Sëmundja e Newcastle siç përcaktohet në Rregulloren (KE) Nr 798/2008;

II.2.2. отримане від птиці, яка / has been obtained from poultry which/ është perftuar nga shpendët të cilat:

(3) не була вакцинована проти грипу птиці / [has not been vaccinated against avian influenza;]/ nuk kane qenë vaksinuar kundër Influences Aviare.

II.2.3. отримане від птиці, яка утримувалась на / has been obtained from poultry which has been kept in/ është marrë nga shpendët te cilet jane mbajtur në:

(2)(3)(8) або/ either/ose **на території код** / the territory(ies) of code/Kodi territorit .....;]

(3)(4) у компартименті/компартиментах / compartment(s) / ndarje (s).....;]

з моменту вилуплення або відправлення як одноденні курчата або забою/ since hatching or has been imported as day-old chicks or slaughter/

птиця з третіх країн (країни), що перераховані щодо цього товару в Частині 1 Додатку I Регламенту (ЕС) № 798/2008 відповідно до умов менше еквівалентним до тих, що містяться в цьому Регламенті /poultry from (a) third country(ies) listed for that commodity in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 under conditions at least equivalent to those in that Regulation; Qe nga klloçitja ose jane importuar si zogj nje ditor te shpendeve per therrje nga vendi (et) e treta te cilat jane percaktuar si artikuj ne Pjesen I te Rregullores (EC) Nr. 798/2008, sipas kushteve se paku ekuivalente me ato ne ate Rregullore.

II. Інформація про здоров'я / Health information/ Informacion shendetesore	II.a. Номер сертифікату/ Certificate reference number / numri certifikates	II.b.

II.2.4. отримане від птиці, яка походить з господарств / has been obtained from poultry coming from establishments/Eshte perfituar nga shpendet te cilat vijne nga stabilimenta

(a) **на які не були накладені жодні обмеження щодо хвороб тварин** / which are not subject to any animal health restriction/; të cilat nuk janë objekt i çfarëdo kufizimi shëndetit të kafshëve

(b) **у радіусі 10 км, в тому числі, де це можливо, на території сусідньої країни, не було жодного спалаху високопатогенного грипу птиці чи хвороби Ньюкасла, щонайменше протягом останніх 30 днів** / within a 10 km radius of which, including, where appropriate, the territory of a neighbouring country, there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days; Brenda nje rrezeje prej 10 km te se ciles duke perfshire sipas nevojes territorin e vendit fqinj nuk ka pasur shperthim te Influences Aviare me patogjenitet te larte apo semundjes Newcastle se paku ne 30 ditet e fundit

II.2.5 отримані від птиці, яка / has been obtained from poultry that:/ Eshte perfituar nga shpendet te cilat

(6)(a) **була забита на**/ have been slaughtered on _____ (дд/мм/рррр) / (dd/mm/yyyy)/ між/ between _____ (дд/мм/рррр) / (dd/mm/yyyy) та / and _____(дд/мм/рррр) / (dd/mm/yyyy).
Jane therrur ne dd/mm/vv ……/has been slaughtered on .....(dd/mm/vvvv)/(dd/mm/yyyy): apo në mes

(b) **не була забита за схемою здоров'я тварин у разі контролю чи знищення будь-якої хвороби птиці** / has not been slaughtered under any animal-health scheme for the control or eradication of poultry diseases;/ Nuk jane therrur sipas ndonje skeme te shendetit te kafsheve per kontroll apo çrrenjosje te semundjeve te shpendeve

(c) **протягом транспортування до забійного пункту, не контактувала з птицею, інфікованою високопатогенним пташиним грипом чи хворобою Ньюкасла** / during transport to the slaughterhouse, did not come into contact with poultry infected with highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease;/ Gjate transportit ne thertore nuk ka pasur kontakt me shpendet e infektuara me Influenza Aviare me patogjenitet te larte apo semundja Newcastle te pulave

II.2.6

(a) **походить із затверджених забійних пунктів, які під час забою не мали обмежень внаслідок передбачуваних чи підтверджених спалахів високопатогенного пташиного грипу чи хвороби Ньюкасла, а також в радіусі 10 км від яких не було спалаху високо патогенного пташиного грипу та хвороби Ньюкасла щонайменше протягом останніх 30 діб**/ comes from approved slaughterhouses which, at the time of slaughter, were not under restrictions owing to a suspected or confirmed outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease and within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days:/ Ka origjine nga thertoret e aprovuara te cilat gjate kohes se therrjes nuk kane qene te kufizuara si pasoje e dyshimit apo shperthimit te Influenzes Aviare me patohgjenitet te larte apo semundja Newcastle te pulave dhe brenda rrezes prej 10 km nuk ka pasur shperthim te Influenzes Aviare me patogjenitet te larte apo semundja Newcastle te pulave se paku ne 30 ditet e fundit:

(b) **не контактували в будь-який час протягом забою, обробки, зберігання або транспортування з птицею чи м'ясом, що мають нижчий статус здоров'я** / has not been in contact at any time during slaughter, cutting, storage or transport with poultry or meat of lower health status;/ Gjate kohes se therjes, coptimit, ruajtjes apo transportit nuk ka qene ne kontakt me shpendet apo mishin me status me te ulet shendetesor:

(7)**[II.2.7. походять від забитої птиці, що** / comes from slaughter poultry that:/ Ka origjine nga shpendet e therura te cilat:

(a) **не вакциновані вакцинами, виготовленими з вірусу хвороби Ньюкасла, показуючи патогенність вищу, ніж із зниженою вірулентністю штамів вірусу** / has not been vaccinated with vaccines prepared from a Newcastle disease virus master seed showing a higher pathogenicity than lentogenic strains of the virus;/ Nuk kane qene te vaksinuara me vaksine te gjalle te pergatitur nga virusi i semundja Newcastle te cilat tregojne patogjenitet me te larte se sa prejardhja lentogjenike e virusit

(b) **піддавалася дослідженню ізоляції вірусу хвороби Ньюкасла в офіційній лабораторії під час забою шляхом дослідження випадкових зразків із клоакальних змивів щонайменше від 60 птахів з кожного пункту та в яких не зареєстували жодного випадку пташиних параміксовірусів та інтрацеребральний індекс патогенності (ICPI) становив більше, ніж 0,4** / (b) underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory at the time of slaughter on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 were found;/ I eshte nenshtruar testit te izolimit te virusit per semundja Newcastle i kryer ne laboratorin zyrtar gjate kohes se therjes ne mostren e strishos se kloakesnga se paku 60 zogj ne secilen tufe dhe ne te cilen nuk eshte zbuluar avian paramyxovirus me index te patogjenitetit intracerebral (ICPI) me teper se 0.4

(c) **30 днів до забою не контактували з птицею, що не відповідає умовам, що зазначені у підпункті (a) та (b)**/ has not been in contact in 30 days preceding slaughter with poultry that does not fulfil the conditions in (a) and (b).]/ Ne 30 ditet e fundit nuk ka qene ne kontakt me shpendet te cilat nuk i plotesojne kushtet ne (a) dhe (b)}

II.3. Підтвердження благополуччя тварин / Animal welfare attestation/ Vertetim i shendetit te kafshes

Я, що нижче підписався, офіційний ветеринар, цим засвідчую, що свіже м'ясо, описане у частині I цього сертифіката, походить від тварин, з якими перед та в момент під час забою або забиття на бійнях поводилися згідно з відповідними положеннями законодавства Союзу, та які відповідають вимогам як мінімум еквівалентним таким, що викладені в Главах II та III до Регламенту Ради (ЄС) № 1099/2009./ I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the fresh meat described in Part I. of this certificate derives from animals which have been handled in in the slaughterhouse before and at the time of slaughter or killing in accordance with the relevant provisions of Union legislation and have met requirements laid down in Chapters II and III of Council Regulation (EC) No. 1099/2009. / Une i poshtenenshkruari veterineri zyrtar ,me ane te kesaj vertetoj se kam lexuar dhe kuptuar Ligjin kombetar te shendetit publik dhe mbrojtjes dhe mireqenies se kafsheve dhe /apo ekuivalent me Direktiven e Keshillit 93/119/EC dhe se ai mish i pershkruar ne certifikate ka origjine nga shpendet te cilat jane trajtuar ne perputhshmeri me dispozitat relevante te Direktives 93/119/EC ne therrtore para se ato te therren apo vriten

Примітки / Note/Shenim

Частина I / Part I.:/Pjesa I:

II. Інформація про здоров'я/ Health information/ Informacion shendetesore	II.a. Номер сертифіката/ Certificate reference number Numri i references se Certifikates	II.b.

— Пункт 1.8: У разі потреби вказується код зони або компартимент походження згідно з кодом у колонці 2 частини 1 Додатка I до Регламенту (ЄС) № 798/2008 або код для країн членів ЄС. / Box I,8: Provide the code for the zone or the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 or code as defined for the EU Member States./ Kutia 1.8: sipas nevojes siguroni kodin per zonen apo emrin e pjeses se origjines ,siç eshte percaktuar sipas kodit te shtylles 2,Pjesa 1 I Aneksit I te Rregullores (EC) Nr.798/2008.

— Пункт 1.11: Назва, адреса та затверджений номер підприємства відправлення / Box I.11: Name, address and approval number of the establishment of dispatch./ Kutia I.11: Emrin,adresen dhe numrin aprovues te stabilimentit te dergimi

— Пункт 1.15: Зазначити реєстраційний номер(и) залізничних вагонів та вантажних автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків, якщо останні відомі. У разі перевезення у контейнерах чи коробках – їх загальна кількість та реєстраційні чи серійні номери вказуються у пункті I.23 / Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23./ Kutia I.15: Tregoni numrin (at) e regjistrimit te vagonave hekurudhor ,kamionave dhe emrat e anijeve dhe nese dihet numrin e fluturimit te aeroplanit .Ne rast te transportit me konteinere apo kuti ,numrin e pergjithshem te tyre ,regjistrimin e tyre si dhe numrin serial te vules (plumbces)

— Пункт 1.19: використовуйте відповідні HS коди Всесвітньої митної організації: 02.07, 02.08 або 05.04/ Box I.19: Use the appropriate Harmonised System (HS) code of the World Customs Organisation: 02.07, 02.08 or 05.04./ Kutia I.19: Përdorni Sistemin e Harmonizuar (HS) kodin e Organizatës Botërore të Doganave:. 02,07, 02.08 apo 05.04 /

Частина II / Part II:/Pjesa II:

(1) «М'ясо птиці» означає їстівні частини фермерських птахів, включаючи птахів, які не вважаються свійськими, але які розводяться в домашніх умовах, за винятком птиці ряду безкільових, яка не пройшла будь-якої обробки, окрім охолодження для забезпечення збереженості; м'ясо у вакуумній упаковці та упаковане в контрольованій атмосфері, повинно також супроводжуватися сертифікатом у відповідності до цього зразка. Це включає в себе вирощене м'ясо птиці дикої птиці, як визначено в Регламенті (ЄС) № 798/2008 / / "Poultry meat" means the edible parts of farmed birds, including birds that are not considered as domestic but which are farmed as domestic animals, with the exception of ratites, which have not undergone any treatment other than cold treatment to ensure preservation; vacuum-wrapped meat or meat wrapped in a controlled atmosphere must also be accompanied by a certificate in accordance with this model. It includes farmed wild game-bird meat as defined in Regulation (EC) No 798/2008./ Mishi i shpendeve nenkupton pjeset e ngrenshme te shpendeve te fermes, duke perfshire shpendet te cilat nuk konsiderohen si shpende shtepiake por kultivohen si shpende shtepiake ,perveç brejtesve ,te cilet nuk i jane nenshtruar ndonje trajtimi perveç trajtimit me ftohje per te siguruar ruajtjen ,mishit te ambalazhuar me vakum apo mishit te ambalazhuar ne temperature te kontrolluar duhet te shoqerohet me certifikate e cila eshte ne perputhshmerime me kete model .Perfshin mishin e shpendeve te egra te fermes siç eshte percaktuar me Ligjin kombetar te shendetit publik veterinar dhe /apo ekuivalent me rregulloren (EC) Nr. 798/2008

(2) Код території у відповідності до колонки 2 частини 1 Додатка I до Регламенту (ЄС) № 798/2008/ Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 or code as defined for the EU Member States./ Kodin e territorit i cili gjendet ne kolonen 2,Pjesa 1 I Aneksit I te Rregullores (EC) Nr. 798/2008

(3) Вибрати потрібне / Keep as appropriate./ Te mbahet sipas nevojes

(4) Вказується назва компартименту(ів)/ Insert the name of compartment(s)./ Te shenohet emir i njesise (ve) (Pjeseve)

(5) Для країн або територій з позначкою 'N' у колонці 6 частини 1 Додатка I до Регламенту (ЄС) № 798/2008, для м'яса птиці виключно (POU), це означає, що у разі спалаху хвороби Ньюкасла як визначено в Регламенті (ЄС) № 798/2008, код країни чи території може далі застосовуватися, але це виключає будь-яку територію, на яку накладено офіційні обмеження, третьою країною яка має занепокоєння щодо хвороби Ньюкасла, на дату видачі цього сертифіката. / For countries or territories with the entry "N" in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008, for meat of poultry (POU) only, this means that in the case of an outbreak of Newcastle disease as defined in Regulation (EC) No 798/2008 then the country code or territory code shall continue to be used but this will exclude any area under official restrictions, by the third country concerned in relation to Newcastle disease, at the date of issue of this certificate./ Per vendet apo territoret me "N" ne kolonen 6 te Pjeses 1 te Aneksit I te rregullores (EC) Nr. 798/2008 vetem per mishin e shpendeve (POU), nenkupton se ne rast te shperthimit te semundjes Newcastle siç eshte percaktuar me Rregulloren (EC) Nr. 798/2008 atehere kodi i vendit apo kodi i territoreve do te vazhdoj te perdoret por kjo do te perjashtoj ndonje zone me kufizime zyrtare nga vendi i trete ne fjale per sa i perket semundjes se semundjes Newcastle ne daten e leshimit te kesaj certifikate /

(6) Зазначається дата чи дати забою. Імпорт цього м'яса не дозволяється, якщо його одержано з птиці ряду безкільових на території або в компартименті, зазначених у пункті II.2.1 протягом періоду, під час якого Республікою Албанія було запроваджено обмежувальні заходи щодо імпорту цього м'яса із зазначених територій або цих компартиментів./ Indicate date or dates of slaughter. Imports of this meat shall not be allowed when obtained from poultry slaughtered in the territory or the compartment(s) mentioned under II.2.1 during a period where restrictive measures have been adopted by the Republic of Albania against imports of this meat from this territory or that (these) compartment(s)./ Te shenohet data apo datat e therjes .Importet e ketij mishi nuk do te lejohen nese eshte perfituar nga shpendet e therura ne territorin e percakyuar neni II.2.1gjate periudhes sa kane qene ne fuqi masat kufizuese te aprovuara nga Republika e Shqiperise ne importin e ketij mishi nga ky territor apo (keto pjese te territoreve

(7) Це застосовується для держав з позначкою «VI» у колонці 5 частини 1 Додатку I до Регламенту (ЄС) № 798/2008. / Applicable only to the countries with the entry "VI" in column 5 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008./ E aplikueshme vetem per vendet me hyrje "VI" ne kolonen 5 ('AG') te Pjeses 1 te Aneksit I te rregullores (EC) Nr. 798/2008

(8) Якщо м'ясо від забитої птиці походить з іншої(их) третьої країни (країн) перелічених в частині 1Додатку I Регламенту (ЄС) № 798/2008 для імпорту цих товарів до Республіки Албанія, повинен вказуватись код(и) країни (країн) або території(ій) цієї країни (країн) та третьої країни, яка проводить забій птиці. / If the meat comes from slaughter poultry originating from (an) Other third country(ies) listed in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 for imports of that commodity into the Republic of Albania, then the code(s) of country(ies) or of territory (ies) of those country(ies) and of the third country slaughtering the poultry shall be indicated./ Nese mishi ka origjine nga shpeset e therura nga (nje) vend (et) e trete te percaktuara ne Pjesen 1 te Aneksit I te Rregullores (EC) Nr. 798/2008 ,per importet e atij artikulli ne Republiken e Shqiperise ,atehere kodi(et) e vendit(eve) apo territorit(eve) dhe vendit te trete ne te cilin jane therur shpendet duhet te shenohet

Офіційний ветеринарний лікар/ Official veterinarian / Veterineri zyrtar

Прізвище (великими літерами)/
Name (in capital letters)/ Emri (me shkronja te shtypit)

Кваліфікація та посада/
Qualification and title / Kualifikimi dhe titulli

Дата / Date/ Data

Підпис / Signature/ Nenshkrimi

Печатка / Stamp/ Vula/